

PLUS HAUT, PLUS LOIN

RAPPORT ANNUEL

2

0

1

1



Le rapport annuel de cette année s'inspire du thème « Plus haut, plus loin ». En 2011, la Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury (SDCAS) a travaillé résolument de manière à atteindre une croissance annuelle sans précédent dans son histoire. Grâce à la volonté d'aller toujours plus haut et plus loin qu'ont manifestée notre conseil d'administration, notre personnel dévoué et tous nos locataires, l'aéroport du Grand Sudbury (AGS) est bien préparé pour une croissance accélérée et continuera de s'adapter et d'ajuster ses services afin de répondre aux besoins de sa clientèle.

Notre poursuite résolue de la croissance et nos intérêts directs dans les activités de nos clients ont été les principes directeurs de notre engagement envers l'excellence.

Robert Johnston

Directeur général, aéroport du Grand Sudbury



TABLE DES MATIÈRES

- 4 Message du président du conseil d'administration
- 5 Message du directeur général
- 6 Au sujet de l'aéroport du Grand Sudbury
- 9 Plan stratégique de 2011 : atteindre de nouveaux sommets
- 10 Faits saillants de 2011 : au-delà de toutes les attentes
- 12 Rétrospective de l'année : données statistiques de 2011
- 14 Rapport d'audit externe
- 15 États financiers
- 21 Mot de la fin

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



Comme un des membres fondateurs de la Société de développement communautaire de l'aéroport du Grand Sudbury, j'ai un souvenir qui date de plus de dix ans : je voyais une belle aérogare neuve, mais aux infrastructures vétustes et aux équipements détériorés, au coefficient d'occupation-passagers réduit, aux pistes

d'atterrissage ayant besoin de réfection, aux locataires peu nombreux, alors qu'Air Canada était insolvable et que nos affaires étaient déficitaires. La tâche de concevoir stratégiquement l'avenir de l'aéroport était à la fois stimulante et inquiétante. À cette époque, nous n'aurions pas pu imaginer que les bases que nous jetions et le temps que nous consacrons auraient pour résultat l'aéroport du Grand Sudbury que nous connaissons aujourd'hui. Avec le soutien et la vision de la communauté, la direction du conseil d'administration et les efforts concentrés d'une équipe de cadres motivés, notre société de développement communautaire a atteint un résultat qui semblait inatteignable dans l'esprit de plusieurs.

L'aéroport a connu une croissance constante et impressionnante au fil des années, mais en 2011, la croissance a été particulièrement robuste. Alors que l'on comptait plus de 211 000 passagers, que nos transporteurs commerciaux se livraient une saine concurrence et que notre parc industriel connaissait une croissance et un

développement sans précédent, le conseil d'administration a dû prendre plusieurs décisions difficiles. Cette année, le conseil a concentré ses efforts stratégiques dans quatre domaines d'affaires : améliorer le service aérien au public voyageur, poursuivre les possibilités de développement foncier et économique, diversifier le service d'aviation générale et promouvoir l'aéroport du Grand Sudbury. Des jalons de succès mesurables ont été atteints dans chacun de ces secteurs ciblés, confirmant ainsi que l'orientation stratégique du conseil est bien positionnée pour exploiter cette dynamique impressionnante et poursuivre l'expansion dans ces secteurs.

Alors que les possibilités de croissance sont nombreuses et prometteuses et que des modifications de la réglementation de l'industrie de l'aviation s'annoncent, le conseil d'administration de la SDCAS est pleinement engagé et se prépare à fournir au personnel l'orientation stratégique qui guidera l'aéroport à travers sa prochaine phase de croissance.


Claude Lacroix
Président, Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL



L'aéroport du Grand Sudbury a connu l'an passé une croissance record et des réalisations sans précédent. C'était fort encourageant de voir culminer de si nombreuses années de travail acharné en un succès si remarquable.

L'amélioration des services aériens réguliers a toujours été une priorité

et un élément essentiel du plan de croissance à long terme de l'AGS. Nous sommes heureux de rapporter que les lignes aériennes Porter ont ajouté un deuxième, puis un troisième vol aller-retour entre le Grand Sudbury et l'aéroport Billy Bishop de la Ville de Toronto en 2011. Porter s'est aussi engagé à ajouter un quatrième vol au début de janvier 2012. De plus, Air Canada Express a amélioré son parc d'avions en remplaçant ses appareils DH-300 par le nouvel appareil moderne DH-Q400 pour plusieurs de ses vols quotidiens aller-retour vers l'aéroport international Pearson de Toronto. Notre troisième transporteur aérien régulier, les lignes aériennes Bearskin, ont continué de fournir un excellent service à sa clientèle dans le marché du Nord-Est ontarien et ont mis à l'essai l'appareil Saab pour des vols choisis en guise d'expérience d'amélioration de son parc d'avions. Grâce à toutes les améliorations apportées aux services aériens, le nombre de passagers a grimpé jusqu'à des niveaux jamais vus à l'AGS depuis plus d'un quart de siècle. On prévoit que cette tendance va se poursuivre en 2012, alors que le nombre de passagers devrait dépasser de presque 25 % les niveaux de 2011.

En tant que catalyseur du développement économique dans la Ville du Grand Sudbury, l'AGS a vu s'installer une variété d'entreprises, tant du secteur privé que du secteur public. Au cours des dernières années, on a créé plus de 50 nouveaux emplois et on a construit plusieurs hangars neufs. Afin de maintenir son état de réceptivité à l'investissement, l'AGS a commencé en 2011 les travaux de son nouveau projet de développement foncier de 3,3 millions de dollars, dont l'achèvement est prévu en juillet 2012.

Je suis particulièrement fier de notre feuille de route du point de vue des services fournis à notre clientèle. Notre équipe à l'AGS comprend certainement les besoins de l'ensemble de nos clients et l'importance d'assurer à nos clients voyageurs la meilleure des expériences possibles. Signe de l'engagement de notre personnel, tout client qui pose une question ou exprime une plainte reçoit une réponse personnelle de notre personnel dévoué. L'amélioration de l'expérience des passagers est toujours une préoccupation première dans toutes les initiatives de l'aéroport et nous continuons de relever le défi d'améliorer nos façons de conduire nos affaires.

Du point de vue des finances, l'AGS a travaillé sans relâche pour créer un modèle commercial viable qui est soutenable à long terme. L'excédent net d'exploitation en 2011, qui était de 921 880 \$, a dépassé de presque 26 % l'excédent prévu au budget. Compte tenu de la croissance rapide du secteur des services aériens et de nos prévisions de stimulation continue du marché, l'AGS est bien positionné pour augmenter son excédent d'exploitation dans les années à venir. Ces excédents d'exploitation seront investis stratégiquement en vue de revitaliser et d'étendre l'infrastructure de l'aéroport pour répondre aux besoins de nos clients à l'avenir. En dépit des améliorations prévues de nos excédents d'exploitation, nous prévoyons que notre programme d'immobilisation subira des pressions énormes

en raison de la croissance rapide de nos affaires. Pour nous assurer de gérer de manière responsable le programme de renouvellement de l'infrastructure, nous commanderons en 2012 une étude en vue d'établir un plan directeur pour faciliter le processus de planification.

Lorsque nous envisageons nos perspectives en 2012, nous pourrions sembler excessivement optimistes en prévoyant que nos succès dépasseront ceux de 2011. Pourtant, c'est exactement ce que nous prévoyons! Les bons principes d'affaires que nous avons établis serviront de rampe de lancement pour nos prochains succès. Nous sommes tout à fait sûrs que la phase de croissance que nous connaissons actuellement nous fera dépasser les niveaux atteints en 2011.

En terminant, j'aimerais profiter de cette occasion pour reconnaître le travail acharné, l'engagement fidèle, le soutien et la clairvoyance de notre conseil d'administration. Il a fourni au personnel des buts stratégiques bien définis, motivants et axés sur des résultats. Je tiens aussi à remercier notre personnel formidable pour le dévouement et la passion que chacun apporte à son travail tous les jours. Leur enthousiasme, leur esprit positif et leur volonté d'aller « plus haut, plus loin » créent une ambiance de travail extraordinairement valorisante. Enfin, à tous les locataires et leurs employés qui travaillent à l'AGS, je tiens à exprimer notre sincère appréciation de l'esprit de collaboration que vous manifestez en nous aidant à rehausser les niveaux du service à la clientèle dans notre aéroport. Nous prévoyons que l'année qui vient sera riche en développements intéressants.



Robert Johnston
Directeur général, aéroport du Grand Sudbury

AU SUJET DE L'AÉROPORT DU GRAND SUDBURY

Énoncé de mission

Fournir un service et des installations de première classe aux passagers commerciaux, aux transporteurs commerciaux et aux clients de l'aviation générale, promouvoir les voyages aériens à titre d'option attrayante et promouvoir le développement économique du Grand Sudbury.

Personnel administratif de l'aéroport



Robert Johnston, directeur général



Diane McNamara, secrétaire du directeur général



Linda Dubois, réception et service des comptes



Terra Glabb, directrice du développement commercial



Robert Tyrer, gestionnaire des opérations et chef du service d'incendie

Conseil d'administration 2011



Claude Lacroix
Président du conseil



Bish Bora
Vice-président du conseil



Mark Laberge
Trésorier du conseil



Leah Miller
Secrétaire du conseil



Paige Bisset
Membre du conseil



Richard Brummer
Représentant de la Société de développement du Grand Sudbury
Membre du conseil



Frances Caldarelli
Conseillère municipale de la Ville du Grand Sudbury, quartier 10
Membre du conseil



Manfred Herold
Membre du conseil



Dave Kilgour
Conseiller municipal de la Ville du Grand Sudbury, quartier 7
Membre du conseil



Rachel Prudhomme
Représentante de la Société de développement du Grand Sudbury
Membre du conseil



Sylvain Séguin
Membre du conseil



Doug Nadorozny
Administrateur en chef de la Ville du Grand Sudbury
Membre du conseil nommé d'office

Personnel des opérations de l'aéroport

Charles Beaudry, mécanicien de l'aéroport

Bradley Benson, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Jean-Yves Bujold, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Bob Cruikshank, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Doug Davidson, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Hank Gribbon, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Geoff Hutchison, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Bob McKessock, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Philip Rocca, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)

Brian Sitko, préposé aux opérations aéroportuaires (AFFS)



PLUS DE DESTINATIONS

PLUS DE POSSIBILITÉS



PLAN STRATÉGIQUE DE 2011 : ATTEINDRE DE NOUVEAUX SOMMETS

Le plan stratégique reflète la vision que le conseil d'administration de la SDCAS a formulée il y a quelques années lorsqu'on lui a confié la tâche de préparer l'avenir de l'aéroport du Grand Sudbury. Les buts stratégiques visaient chacun des secteurs commerciaux de l'aéroport. Conçus exprès comme des principes très généraux, ces quatre buts stratégiques servent à orienter le personnel et permettent à la SDCAS de mener une expansion continue parmi les multiples aspects de l'industrie de l'aviation.

Au cours de la dernière décennie, la SDCAS a atteint des jalons liés à chacun de ces buts, ce qui indique que la vision a été efficace et qu'elle continue de servir les meilleurs intérêts de la Société.

Buts stratégiques :

1. Améliorer les services aériens s'adressant au public voyageur
2. Poursuivre des occasions de développement foncier et économique
3. Diversifier l'aviation générale
4. Promouvoir l'aéroport du Grand Sudbury

FAITS SAILLANTS DE 2011 : AU-DELÀ DE TOUTES LES ATTENTES

Alimenter une dynamique

Des améliorations de nos affaires dans le secteur des services aériens commerciaux ont changé les façons dont les visiteurs et les résidents voyageurs partent et arrivent dans notre communauté. Nous ne sommes plus depuis longtemps à l'époque où l'on optait de voyager en voiture, en autobus ou autrement en raison du moindre coût simplement. Maintenant, le transport aérien depuis l'AGS est non seulement économiquement viable, mais en fait, c'est souvent le moyen le moins coûteux et le plus rapide d'atteindre votre destination.

On affirme souvent que la concurrence avantage le consommateur. Eh bien, ce principe est plus vrai que jamais lorsqu'on considère les changements dramatiques qu'a connus l'aéroport du Grand Sudbury au fil des dernières années. La concurrence créée par l'arrivée des lignes aériennes Porter dans notre marché en 2010 et en 2011 a eu un effet profond sur le service et le coût des voyages en avion.

Les résidents du Grand Sudbury ont un choix plus vaste, de meilleurs services et des tarifs moins élevés vers un plus grand nombre de destinations que jamais auparavant. Air Canada offre actuellement six vols aller-retour à partir de son aéroport pivot, l'aéroport international Pearson, vers des destinations aux quatre coins du monde. Les lignes aériennes Porter fournissent actuellement trois vols aller-retour vers des destinations de l'est du Canada et des États-Unis en passant par son aéroport, l'aéroport Billy Bishop de la Ville de Toronto. De plus, les lignes aériennes Porter se sont engagées à offrir un quatrième vol aller-retour au début de 2012. L'AGS sert de pivot pour les

lignes aériennes Bearskin, qui fournissent jusqu'à seize vols quotidiennement vers diverses destinations nord-ontariennes.

Les chiffres sont certainement éloquentes : le nombre de voyages en avion a augmenté de 17 % en un an et l'on a dépassé le plateau des 210 000 passagers pour la première fois depuis 25 ans. L'AGS est bien positionné pour voir augmenter le nombre de ses passagers en 2012 et dans les années qui suivront, alors que le contexte économique local favorable, une clientèle établie et loyale, des services aériens améliorés et la maturité de notre marché exerceront un effet positif sur la tendance à voyager en avion.



En bonne posture pour la croissance

Ces dernières années, le développement d'entreprises est devenu une importante priorité de l'AGS. Étant donné que l'aéroport tire la plus grande part de ses recettes du secteur de l'aviation commerciale, l'AGS n'échappe pas aux ralentissements économiques qui touchent le secteur des services aériens. Afin d'atténuer l'impact des fluctuations des cycles économiques sur ses recettes, l'AGS a mis l'accent sur l'expansion et la

diversification des activités commerciales dans un large éventail de secteurs de l'aviation. L'aéroport s'est concentré particulièrement sur des buts stratégiques ayant trait à l'expansion du développement des terrains et aux activités de l'aviation générale afin de diversifier ses sources de revenus et consolider sa posture financière.

En 2011, la demande pour les édifices et les terrains à l'aéroport a atteint un niveau record. On a construit sur le terrain de l'aéroport trois nouveaux édifices qui ont une valeur totale d'environ 5 millions de dollars et qui ont créé plus de 50 nouveaux emplois bien rémunérés.

Pour maintenir sa position de « réceptivité aux investissements », la SDCAS a approuvé un plan ambitieux visant l'expansion du développement des terrains du nord-est de l'aéroport. Avec le soutien financier généreux de FedNord et de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du nord de l'Ontario (SGFPNO), l'AGS a entrepris en 2011 cette initiative d'une valeur de 3,3 millions de dollars. La culmination de ce projet en 2012 verra la création d'une zone d'activités commerciales du côté piste qui consiste en 15 grands lots sur une parcelle d'environ 100 acres. Cette nouvelle zone de développement sera un catalyseur qui attirera de nouveaux emplois et diversifiera les entreprises dans les années à venir.

L'engagement envers une même vision

La responsabilité financière est une caractéristique fondamentale de notre entreprise. Il est entendu que la sauvegarde des biens de l'aéroport et les pratiques d'affaires financièrement responsables sont des priorités qui s'appliquent à chacun des objectifs stratégiques de notre Société.

Tous les membres du personnel sans exception doivent répondre de leur responsabilité de travailler efficacement et de se soucier des coûts occasionnés par leurs activités quotidiennes. Tout le personnel travaille consciencieusement afin de s'assurer que les projets s'achèvent dans les délais prévus et conformément au budget.

Les états financiers ci-joints de la Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury ont été vérifiés par PricewaterhouseCoopers LLP, comptables agréés. Le personnel administratif de l'aéroport est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes internationales d'information financière, ainsi que des mesures de contrôle interne que l'administration juge nécessaires pour assurer la préparation d'états financiers qui sont sans inexactitude importante.



École d'aviation Discovery ouvre ses portes en 2011.

La clé : le travail d'équipe.

L'établissement de nouvelles relations

En 2011, Discovery Air, une entreprise canadienne d'aviation spécialisée, a mis sur pied la Discovery Air Academy (DAA) à l'aéroport du Grand Sudbury.

Grâce à son partenariat avec Discovery Air et son programme de carrière de pilote, DAA offre un avantage unique aux pilotes commerciaux nouvellement diplômés. Ce programme expose les étudiants et étudiantes à divers secteurs de l'aviation par l'entremise du réseau d'entreprises de Discovery Air, notamment Discovery Air Fire Services, Great Slave Helicopters et Top Aces.

En bonifiant davantage cet environnement pédagogique diversifié, DAA a aussi annoncé la création d'une entreprise en coparticipation avec Cambrian College. Ce partenariat a pour objectif d'offrir aux étudiants et aux étudiantes inscrits dans le programme de certificat Business Fundamentals de Cambrian College l'occasion d'obtenir de la formation en aviation commerciale tout en poursuivant leurs études, de manière à améliorer leur employabilité et leur donner des perspectives de carrière dans le domaine de l'aviation.

L'addition de DAA au secteur de l'aviation générale de l'aéroport est un pas important vers l'amélioration de la visibilité de l'aviation dans la communauté et la promotion des carrières dans cette industrie spécialisée.

Le travail en collaboration

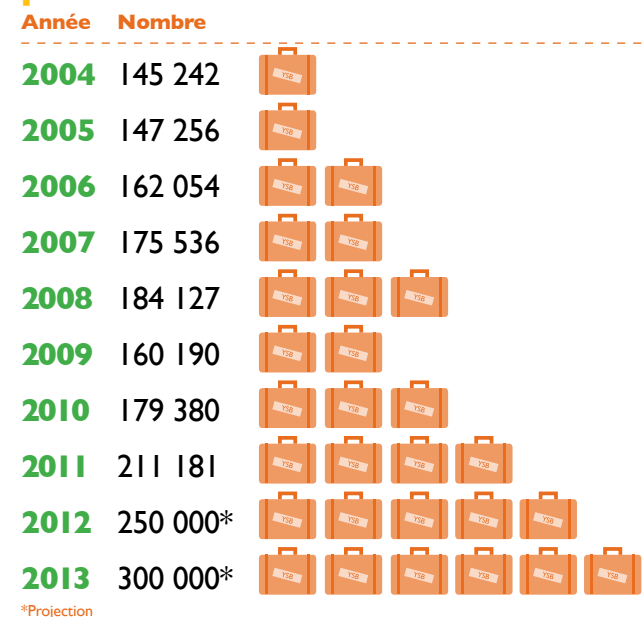
Le service à clientèle est la pierre d'assise de notre entreprise et elle est au cœur de notre culture institutionnelle. Notre objectif est simple : nous voulons nous assurer que nos clients fassent la plus agréable expérience possible en utilisant notre aéroport. Tout notre personnel sans exception est tenu responsable de faire le nécessaire pour atteindre ce but. De plus, nous travaillons en collaboration avec d'autres entreprises installées dans l'aérogare, comme les divers transporteurs aériens et l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, pour assurer de façon constante un service à la clientèle de niveau élevé.

Nous sommes particulièrement fiers de notre réputation en ce qui concerne nos interactions avec notre clientèle. Chaque demande, question ou plainte reçoit en temps utile une réponse personnelle d'un membre de notre personnel dévoué.

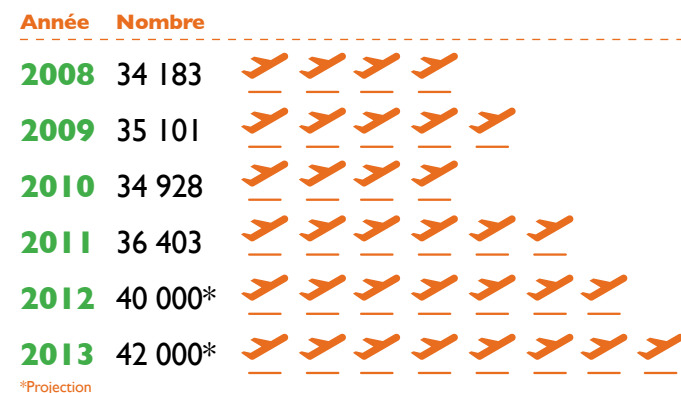
Les observations que nous ont communiquées nos clients ont aussi servi d'incitation à améliorer nos pratiques d'affaires. En donnant suite à des rétroactions de nos clients, nous avons investi dans un certain nombre d'améliorations du service, comme l'introduction du service Wi-Fi gratuit dans l'aérogare, des améliorations à notre système d'affichage des renseignements sur les vols, des améliorations à notre site Web, l'amélioration de l'accessibilité de notre aérogare pour les personnes ayant une incapacité, des améliorations à notre système de sonorisation et l'automatisation de notre système de gestion du stationnement, entre autres.

RÉTROSPECTIVE DE L'ANNÉE : DONNÉES STATISTIQUES DE 2011

Nombre de passagers par année à YSB



Mouvements d'aéronefs



Perspectives...

Retombées économiques prévues : 2012-2017

En poursuivant la lancée de 2011, la SDCAS maintiendra le cap en se concentrant sur la croissance du secteur des services aériens et la diversification commerciale. Si la Société réalise ses buts et objectifs, on prévoit les retombées économiques suivantes dans la période 2012-2017 :

- 23 millions de dollars d'investissements en immobilisations par la SDCAS et ses bailleurs de fonds
- 14 millions de dollars en nouveaux investissements du secteur privé
- 100 nouveaux emplois créés sur le terrain de l'aéroport
- croissance du nombre de passagers, atteignant 350 000
- 250 % d'augmentation du bénéfice d'exploitation
- économies annuelles des consommateurs sur les tarifs aériens de 30 à 40 millions
- 300 % d'augmentation de l'imposition foncière pour la Ville du Grand Sudbury

RAPPORT D'AUDIT EXTERNE

Le 25 juin 2012

Au conseil d'administration de la Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury, qui comprennent le bilan en date du 31 décembre 2011, ainsi que l'état des résultats et du résultat étendu et l'état des variations des capitaux propres pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011, avec les notes afférentes qui comprennent un résumé des règles et des méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction en matière d'états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes internationales d'information financière ainsi que du contrôle interne qu'elle estime nécessaire à la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives dues à la fraude ou à l'erreur.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers en nous fondant sur notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Ces principes nous obligent à nous conformer à des exigences déontologiques et à préparer et à effectuer l'audit de manière à acquérir un degré de certitude raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit nécessite la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants au sujet des montants et des informations que présentent les états financiers. Le choix des procédures dépend du jugement de l'auditeur, notamment de son évaluation des risques d'inexactitude importante due à la fraude ou à l'erreur dans les états financiers. L'auditeur qui évalue ces risques prend en considération les mesures de contrôle interne de l'entité qui s'appliquent à la préparation et à la présentation fidèle des états financiers, afin d'établir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, mais non afin d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme. Un audit comprend aussi l'évaluation du caractère

approprié des pratiques comptables utilisées par la direction et le contrôle de la vraisemblance des estimations comptables faites par la direction, ainsi que l'évaluation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans le cadre de notre audit sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury au 31 décembre 2011, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 décembre 2011, selon les Normes internationales d'information financière.

Informations comparatives

Sans modifier notre opinion, nous signalons la note 5 des états financiers, qui indique que la Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury a adopté les Normes internationales d'information financière (IFRS) le 1^{er} janvier 2011, en fixant le 1^{er} janvier 2010 comme la date de transition. La direction de la Société a appliqué ces normes rétrospectivement aux informations comparatives dans ces états financiers, y compris aux bilans en date du 31 décembre 2010 et du 1^{er} janvier 2010 et à l'état des résultats, à l'état du résultat étendu, aux variations de l'état des capitaux propres et au flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010 avec leurs informations connexes. Nous n'avions pas le mandat de nous prononcer sur les informations comparatives redressées, donc celles-ci ne sont pas auditées.



Pricewaterhouse Coopers LLP, Comptables agréés
Comptables publics agréés

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE RÉSUMÉ

	31 décembre 2011 \$	31 décembre 2010 \$ (non audité)	1 ^{er} janvier 2010 \$ (non audité)
Actif			
Actifs courants			
Trésorerie	1 300	1 000	1 000
Compte à recevoir de la Ville du Grand Sudbury	-	495 486	16 016
Comptes clients et autres comptes à recevoir	2 096 068	827 251	1 617 767
Frais payés d'avance	16 768	16 755	6 454
Inventaire	93 536	99 147	99 135
	2 207 672	1 439 639	1 740 372
Actifs non courants			
Immobilisations corporelles	16 529 576	14 214 265	13 446 499
	18 737 248	15 653 904	15 186 871
Passif et capitaux propres			
Passif courant			
Comptes clients et autres fournisseurs	942 827	320 581	711 122
Fournisseur Ville du Grand Sudbury	911 995	-	-
	1 854 822	320 581	711 122
Passifs non courants			
Passif au titre des prestations définies	344 982	271 180	270 360
Apports en capital reportés	8 935 947	7 896 196	7 487 066
	11 135 751	8 487 957	8 468 548
Capitaux propres			
Bénéfices non répartis	7 663 877	7 166 827	6 718 323
Cumul des autres éléments du résultat étendu	(62 380)	(880)	-
	7 601 497	7 165 947	6 718 323
TOTAL	18 737 248	15 653 904	15 186 871

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DU RÉSULTAT ÉTENDU

Pour l'exercice terminé le 31 décembre

	2011 \$	2010 \$ (non audité)
Revenus		
Redevances d'aérogare additionnelles	1 609 860	1 515 820
Apport en capital	521 333	473 086
Locations et concessions	1 440 349	1 231 458
Redevances d'atterrissage nationales	727 700	651 445
Redevances d'aérogare	563 482	500 866
Services	545 900	458 273
	5 408 624	4 830 948
Dépenses d'exploitation		
Salaires et avantages sociaux	1 425 925	1 340 454
Sûreté et sécurité	411 497	367 635
Matériel	496 836	359 801
Conseils et autres services professionnels	237 012	240 290
Entretien	349 308	282 060
Services publics	270 269	268 228
Autres	360 958	139 954
Redevances administratives	120 103	123 255
Assurance	105 596	105 187
Impôt foncier	165 512	237 723
Amortissement des immobilisations corporelles	990 338	947 339
	4 933 354	4 411 926
Bénéfice d'exploitation	475 270	419 022
Intérêts	21 780	29 482
Bénéfice net de l'année attribuable à l'actionnaire pour l'exercice	497 050	448 504
Perte actuarielle	(61 500)	(880)
Total du résultat étendu attribuable à l'actionnaire pour l'exercice	435 550	447 624

ÉTAT DES CAPITAUX PROPRES

Pour l'exercice terminé le 31 décembre

	Bénéfices non répartis \$	Cumul des autres pertes du résultat étendu \$	Total \$
Solde – 1^{er} janvier 2010 (non audité)	6 718 323	-	6 718 323
Bénéfice net	448 504	-	448 504
Perte actuarielle	-	(880)	(880)
Solde – 31 décembre 2010 (non audité)	7 166 827	(880)	7 165 947
Bénéfice net	497 050	-	497 050
Perte actuarielle	-	(61 500)	(61 500)
Solde - 31 décembre 2011	7 663 877	(62 380)	7 601 497

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

For the year ended December 31

Flux de trésorerie provenant du (affecté au)	2011 \$	2010 \$(non audité)
Activités d'exploitation		
Bénéfice net	435 550	447 624
Corrections pour		
Amortissement des immobilisations corporelles	990 338	947 339
Amortissement de l'apport en capital	(521 333)	(473 086)
Gain de la vente d'immobilisations corporelles	(2 261)	(22 563)
	902 294	899 314
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement		
Augmentation (diminution) des créances commerciales	(1 268 817)	790 516
Augmentation (diminution) des comptes créditeurs/débiteurs Ville du Grand Sudbury	1 407 481	(479 470)
Augmentation des frais payés d'avance	(13)	(10 301)
Augmentation (diminution) de l'inventaire	5 611	(12)
Augmentation de l'obligation aux titres des prestations constituées	73 802	820
Augmentation (diminution) des créances commerciales et autres comptes débiteurs	622 246	(390 541)
	1 742 604	810 326
Activités de financement		
Apports de capitaux reçus	1 561 084	882 216
Activités d'investissement		
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(3 305 649)	(1,715,105)
Produit de la vente d'immobilisations corporelles	2 261	22 563
	(3 303 388)	(1 692 542)
Augmentation de trésorerie au cours de l'exercice	300	-
Trésorerie au début de l'exercice	1 000	1 000
Trésorerie à la fin de l'exercice	1 300	1 000

UN SERVICE ESSENTIEL À LA COMMUNAUTÉ





MOT DE LA FIN

La Société de développement communautaire de l'aéroport de Sudbury a accompli d'immenses progrès ces dernières années. La Société a traversé des périodes de difficultés économiques et a relevé des défis importants alors que l'industrie de l'aviation composait avec la montée en flèche des coûts du carburant, les mesures de sécurité renforcées et une récession mondiale. Malgré ces défis, la SDCAS se retrouve maintenant dans la meilleure posture financière de son histoire et elle est bien positionnée pour continuer de profiter de la croissance des services aériens et des activités commerciales au cours du prochain cycle économique.

Avec un conseil d'administration qui est engagé envers une vision d'avenir et un personnel qui se concentre sur les tâches qui s'annoncent, l'aéroport du Grand Sudbury est sur une lancée qui lui fera atteindre de nouveaux sommets au cours des prochaines années.



SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Conception de la publication : OvertheAtlantic.com (Sudbury, Canada)

© Copyright 2012. Aéroport du Grand Sudbury

Aéroport du Grand Sudbury

5000, promenade Air Terminal, bureau T202

Garson, ON P3L 1V4

Tél. 1.855.FLY.2YSB

Téloc. 705.693.2937

Site Web. flysudbury.ca